

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CB1100A ED.

Código de país

Código	País
CB1100A	
ED	Ventas directas a Europa, Singapur
E	Reino Unido
EK	Kilómetro europeo, Sudáfrica
CB1100SA	
ED	Ventas directas a Europa
E	Reino Unido

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de seguridad significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta P. 2

Guía de funcionamiento P. 18

Mantenimiento P. 42

Localización de averías P. 85

Información P. 106

Especificaciones P. 121

ÍNDICE P. 124

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 15
Carga	P. 16

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➤ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido

alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre a la correa del sillín o a su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Seguridad de la motocicleta

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (► P. 16), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (► P. 15).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado

Directrices de seguridad

de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas y manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución. La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado pequeño, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Seguridad de la motocicleta

Pictogramas

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Pictogramas



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

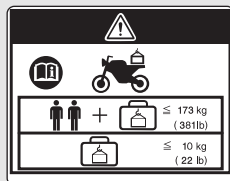
- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

Seguridad de la motocicleta

continuación 7

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **173 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **10 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo piloto]

Delantera	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Trasera	290 kPa (2,90 kgf/cm²)

[Piloto y pasajero]

Delantera	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Trasera	290 kPa (2,90 kgf/cm²)

Tamaño del neumático:

Delantera	110/80R18M/C 58V
Trasero	140/70R18M/C 67V

CB1100A

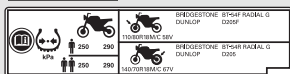
Marca del neumático:	BRIDGESTONE
Delantera	BT-54F RADIAL G
Trasero	BT-54R RADIAL G

DUNLOP
D205F
D205

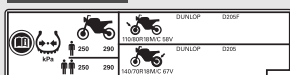
CB1100SA

Marca del neumático:	DUNLOP
Delantera	D205F
Trasero	D205

CB1100A



CB1100SA



Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo



ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

25 a 35 mm de juego libre

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en la correa del sillín o en la cintura del conductor y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Seguridad de la motocicleta

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Seguridad de la motocicleta

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.
- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario

corre el riesgo de patinar.

- Extremar las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.

Precauciones de conducción

■ Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos recomendados.

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

■ Estacionamiento

- Estacione en una superficie pavimentada firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.

Precauciones de conducción

- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.

2. Mediante el caballete lateral

Baje el caballete lateral.

Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Mediante el caballete central

Baje el caballete central, colóquese en el lado izquierdo de la motocicleta. Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero izquierdo. Presione hacia abajo en la punta del caballete con el pie derecho y al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.

► Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.

4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ► P. 35

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y los catalizadores:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ► P. 111
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Seguridad de la motocicleta

Carga

Carga

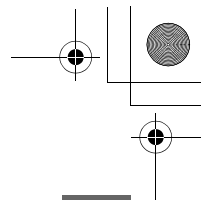
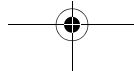
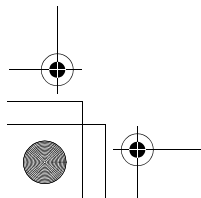
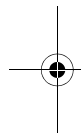
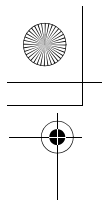
Seguridad de la motocicleta

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
 - ❑ **Capacidad de peso máximo / Máxima capacidad de equipaje** P. 121
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

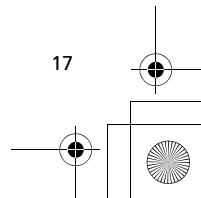
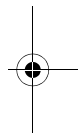
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

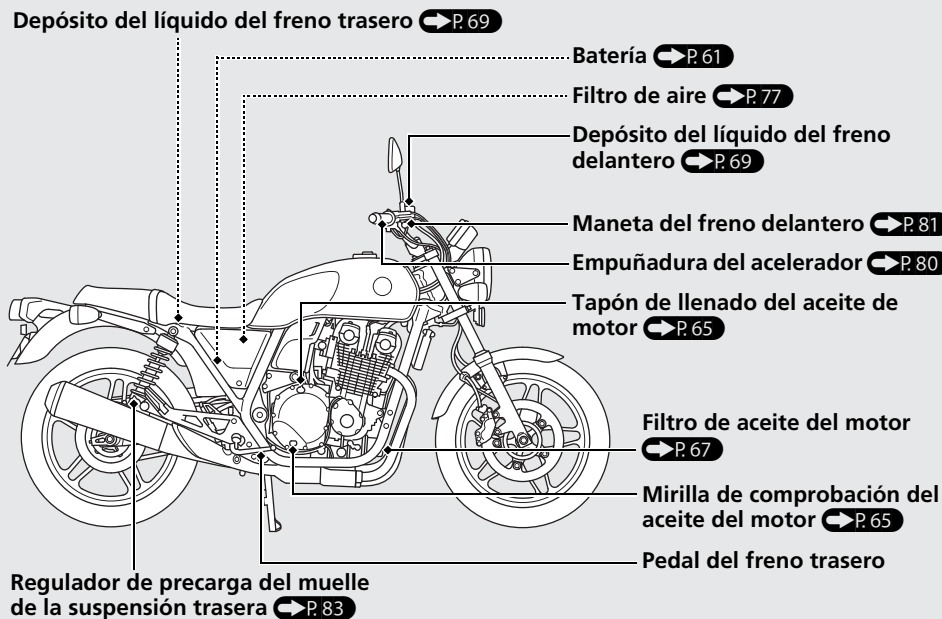


Seguridad de la motocicleta



Situación de las piezas

Guía de funcionamiento



**Regulador de precarga del muelle
de la suspensión delantera ➔ P. 82**

Depósito del líquido del embrague ➔ P. 71

Maneta del embrague ➔ P. 81

Tapón de llenado de combustible ➔ P. 38

Asiento ➔ P. 58

Caja de fusibles ➔ P. 104

Fusible principal ➔ P. 105

Fusible FI ➔ P. 105

**Regulador de precarga del muelle
de la suspensión trasera ➔ P. 83**

Cadena de transmisión ➔ P. 73

Caballote lateral ➔ P. 72

Caballote central

Respiradero del cárter motor ➔ P. 79

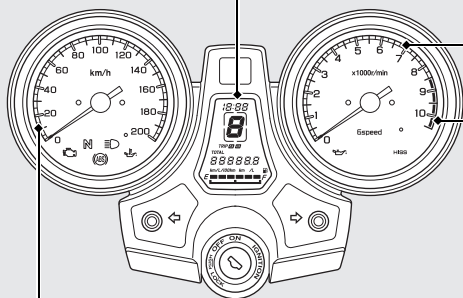
Perno de drenaje de aceite del motor ➔ P. 67

**Palanca de cambios
➔ P. 37**

Guía de funcionamiento

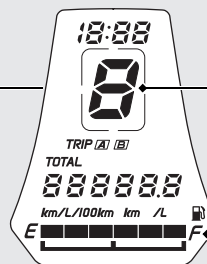
Instrumentos

Guía de funcionamiento



Velocímetro

Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h) y/o en millas por hora (mph), dependiendo del tipo de vehículo.



Tacómetro

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro.

Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

Zona roja del tacómetro

(rango excesivo de revoluciones del motor)

Indicador de posición del cambio

La posición del cambio se muestra en el indicador de posición del cambio.

► Parpadea “-” cuando no se ha cambiado adecuadamente la caja de cambios.

Indicador de combustible

Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E):

CB1100A 3,6 litros

CB1100SA 4,3 litros

Al mismo tiempo, puede seleccionarse la visualización de la autonomía disponible y de combustible restante. ➡ **P. 25**



Indicación de fallo del indicador de combustible

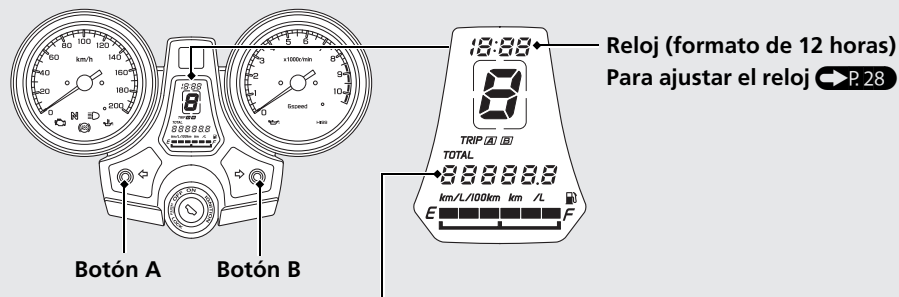
Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible seguirá parpadeando o se apagará completamente. Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.

Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando se conecta el interruptor de encendido, se encienden todos los modos y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.

Instrumentos *(Continuación)*

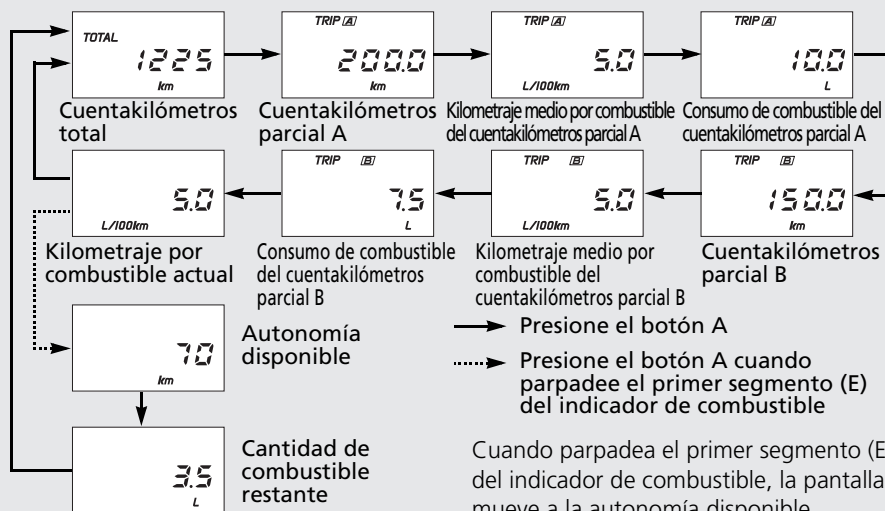
Guía de funcionamiento



Cuentakilómetros total [TOTAL] / Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] / Medidor de kilometraje por combustible / Medidor de consumo de combustible

Un botón selecciona el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A, el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B, el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (mantenga presionado el botón A para poner el valor a 0.0 km/millas dependiendo del tipo de vehículo. Al mismo tiempo se reiniciarán el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible).



Guía de funcionamiento

Presione el botón A

Presione el botón A cuando parpadee el primer segmento (E) del indicador de combustible

Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible, la pantalla se mueve a la autonomía disponible.



continuación 23

Instrumentos *(Continuación)*

El kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se basarán en el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B.

Kilometraje medio por combustible

Kilometraje medio por combustible desde que se reiniciaron el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B. Se visualiza "--.-" después de reiniciar el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B. Si se visualiza "--.-" en cualquier otro caso, solicite el servicio a su concesionario.

Consumo de combustible

Consumo total de combustible desde que se reiniciaron el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B. Cuando se visualice "--.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para reiniciar el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible: ➡ P 22

Kilometraje por combustible actual

Kilometraje instantáneo actual. Si su velocidad es inferior a 5 km/h o inmediatamente después de girar el interruptor de encendido a la posición ON, se visualiza "--.-". Si se visualiza "--.-" a velocidades superiores a 5 km/h, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Autonomía disponible

Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible , puede seleccionarse una estimación de la autonomía disponible. Cuando quede menos de 1,0 litros de combustible, se mostrará " - - ". La autonomía disponible indicada se calcula en función de las condiciones de conducción, por lo que cabe la posibilidad de que la cifra mostrada no indique con exactitud la autonomía existente. Cuando el indicador de combustible se acerque a E o cuando el segmento E parpadee, reposte inmediatamente.

Instrumentos *(Continuación)*

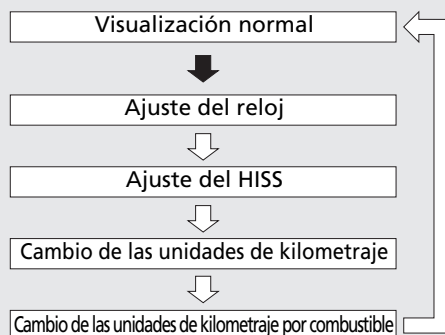
Combustible restante

Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible , se puede seleccionar la cantidad estimada de combustible restante. Cuando quede menos de 1,0 litros de combustible, se mostrará "1.0". La cantidad de combustible restante se calcula a partir de las condiciones de conducción. La cantidad indicada de combustible puede no coincidir con la cantidad real. Cuando el indicador de combustible se acerque a E o cuando el segmento E parpadee, reposte inmediatamente.

Configuración del visualizador

Se puede ajustar la configuración del visualizador.

- Ajuste del reloj
- Ajuste del HISS
- **Solo el modelo E** Cambio de las unidades de kilometraje
- Cambio de las unidades de kilometraje por combustible



➡ Mantenga presionado el botón A y el botón B

➡ Presione el botón B

Además, para volver a la pantalla normal desde la configuración de la visualización, active y desactive el interruptor de encendido y se establecerá el ajuste.

Se cancelará el ajuste si no se pulsa ningún botón durante aproximadamente 30 segundos, a menos que se haya establecido previamente el ajuste de cada pantalla de forma individual.

Instrumentos *(Continuación)*

Ajuste del reloj:

- 1 Conecte el interruptor de encendido.
- 2 Mantenga presionados los botones A y B hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.

10:25 → 10:25

- 3 Presione el botón A hasta que se muestre la hora que desee.
 - Mantenga presionado para avanzar la hora rápidamente.

10:25 → 5:25

- 4 Presione el botón B. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.

5:25 → 5:25

- 5 Presione el botón A hasta que se muestren los minutos que desee.

► Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.

5:25 → 5:45

- 6 Presione el botón B. El reloj queda ajustado y la visualización pasa al ajuste del HISS.

Ajuste del HISS:

- 1 Después de configurar el reloj, ON u OFF empiezan a parpadear con la iluminación del indicador del HISS.
- 2 Presione el botón A para seleccionar ON u OFF.
- 3 **Excepto el modelo E**

Presione el botón B. El indicador del HISS queda configurado y la visualización pasa al cambio de la unidad de kilometraje por combustible.

Solo el modelo E

Presione el botón B. El indicador del HISS queda configurado y la visualización pasa al cambio de la unidad de kilometraje.

Instrumentos *(Continuación)*

Cambio de las unidades de kilometraje:

Solo el modelo E

- 1 Tras el ajuste del HISS, la unidad de kilometraje comienza a parpadear.
- 2 Presione el botón A para seleccionar kilómetros o millas.
- 3 Presione el botón B. La unidad de kilometraje queda configurada y la visualización pasa al cambio de la unidad de kilometraje por combustible.

Cambio de las unidades de kilometraje por combustible:

1 Excepto el modelo E

Tras el ajuste del HISS, la unidad de kilometraje por combustible comienza a parpadear.

Solo el modelo E

Después de cambiar la unidad de kilometraje, empezará a parpadear la unidad de kilometraje por combustible.

2 Excepto el modelo E

Pulse el botón A para seleccionar km/L o L/100km.

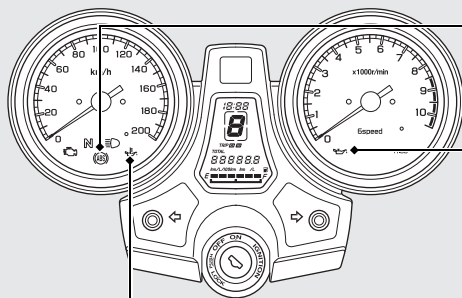
Solo el modelo E

Pulse el botón A para seleccionar km/L o L/100km.

Si se selecciona "millas" para el kilometraje, presione el botón A para seleccionar "mile/L" o "mile/gal".

3 Presione el botón B. El cambio de la unidad de kilometraje por combustible queda ajustado y la visualización vuelve a ser la normal.

Indicadores



Indicador de alta temperatura del aceite

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 87

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce:

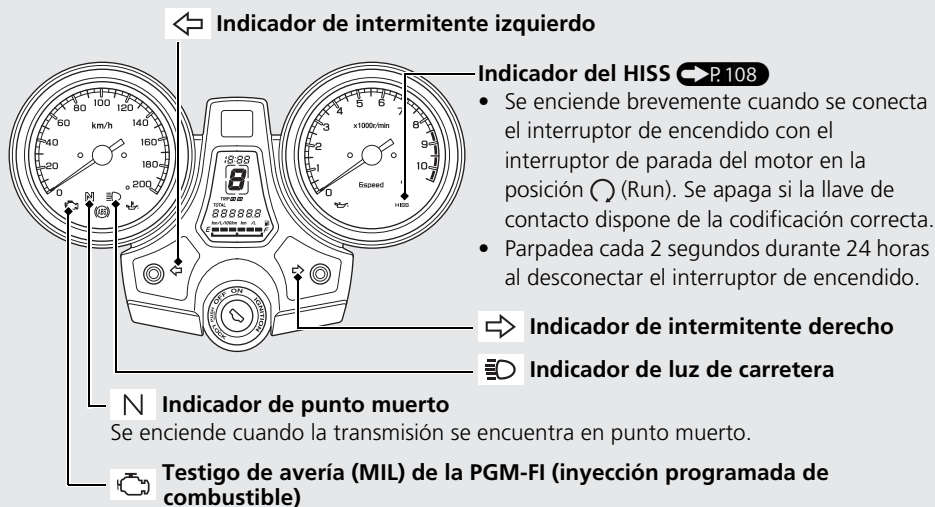
➡ P. 89

Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 88



Indicador del HISS ➔ P.108

- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run). Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al desconectar el interruptor de encendido.

➔ Indicador de intermitente derecho

☞ Indicador de luz de carretera

N Indicador de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

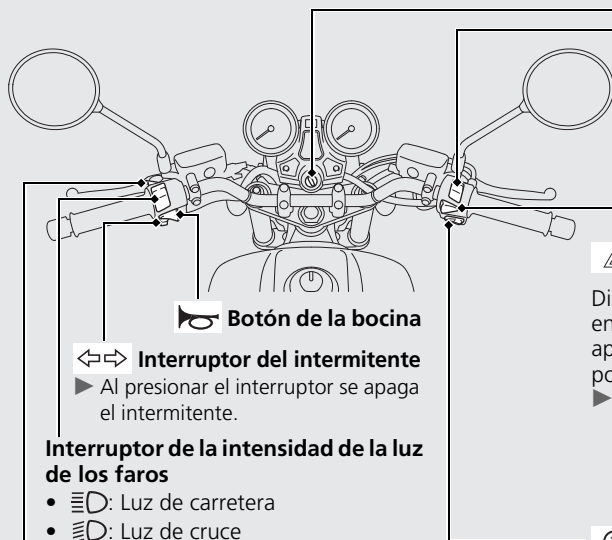
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➔ P.88

Interruptores

Guía de funcionamiento



 **Botón de la bocina**

 **Interruptor del intermitente**

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

-  Luz de carretera
-  Luz de cruce

Interruptor de control de luz de adelantamiento
Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

Interruptor de parada del motor
Debe mantenerse normalmente en la posición  (Run).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Off) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).

 **Interruptor de las luces de emergencia**

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el Interruptor de las luces de emergencia.

 **Botón de arranque**

El faro delantero se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Interrupor de encendido

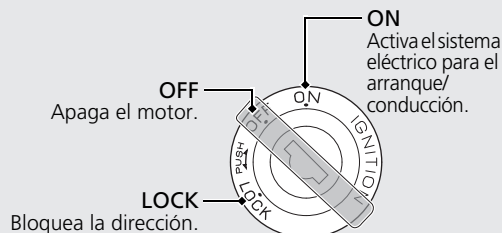
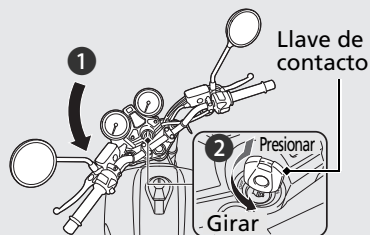
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquea la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



Bloqueo

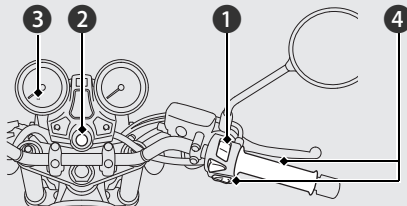
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el encendido y espere 10 segundos antes de intentar de nuevo arrancar el motor para que la batería pueda recuperar la tensión correcta.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y una subida de revoluciones puede dañar el motor y el sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralenti rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

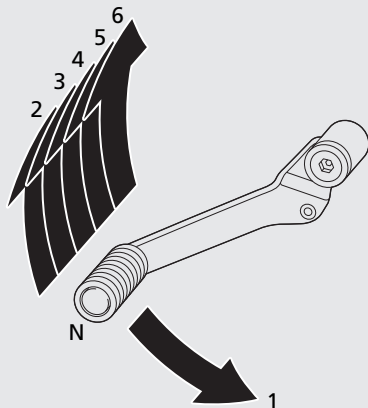
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos 1 y 2.

Si el motor no arranca ➡ P.86

Cambios de marcha

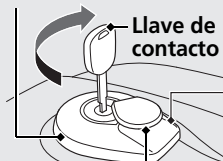
La caja de cambios de su motocicleta dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje

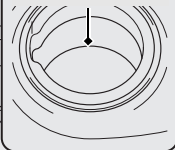
Tapón de llenado del combustible



Llave de contacto

Tapa de la cerradura

Borde inferior del cuello de llenado



No llenar con combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito:

CB1100A

14,6 litros

CB1100SA

17,5 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P. 14

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa.
 - La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

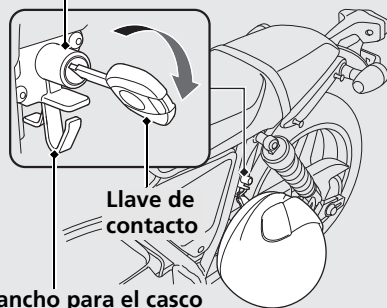
- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje

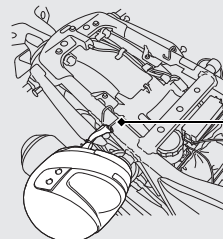
Portacascos

Los portacascos se encuentran en el lado izquierdo más abajo del sillín y debajo del propio sillín. Utilice los portacascos solamente mientras esté estacionado.

Portacascos



- Introduzca la llave de encendido y gírela hacia la derecha para desbloquearla. Cuelgue el casco en el gancho para el casco. Gire la llave hacia la izquierda para bloquear el gancho para el casco y, a continuación, retire la llave.



Portacascos

Extracción del sillín ➡ P.58

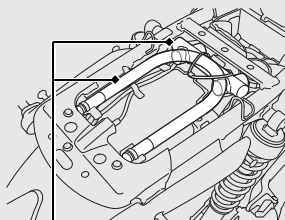
⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Candado en forma de U/Bolsa para documentos

El espacio para guardar el candado en forma de U se encuentra debajo del sillín. La bolsa para documentos se encuentra en la parte inferior del sillín.

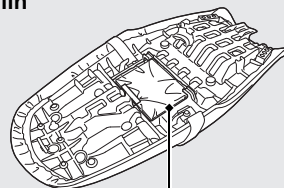


Candado en forma de U

- ▶ El candado con forma de U se mantiene sujeto con una cinta elástica sobre el guardabarros trasero.
- ▶ Algunos candados en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Extracción del sillín ➡ P. 58

Parte inferior del sillín

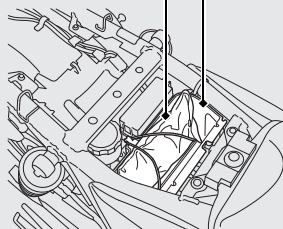


Bolsa para documentos

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra debajo del sillín.

- El juego de herramientas se sujeta al compartimiento central mediante una cinta elástica.



Compartimiento central

- No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.

Extracción del sillín ➡ P. 58

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 43
Programa de mantenimiento	P. 44
Fundamentos del mantenimiento.....	P. 47
Juego de herramientas	P. 57
Desmontaje e instalación de los componentes	
del carenado	P. 58
Sillín	P. 58
Carenado lateral.....	P. 59
Clip	P. 60
Batería.....	P. 61
Bujías.....	P. 63
Aceite del motor.....	P. 65

Frenos/embrague	P. 69
Caballete lateral.....	P. 72
Cadena de transmisión.....	P. 73
Filtro de aire.....	P. 77
Respiradero del cárter motor.....	P. 79
Acelerador.....	P. 80
Otros ajustes	P. 81
Manetas del embrague y del freno	P. 81
Suspensión delantera	P. 82
Suspensión trasera	P. 83
Reglaje del faro	P. 84

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➤ P. 44

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 47	Lectura del cuentakilómetros total*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		x 1.000 km	1	12	24	36			
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Tubería del combustible				I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I							38
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I		80
Filtro de aire*2					I		I		77
Respiradero del cárter motor*3				C	C	C	C		79
Bujía				I	R	I	R		63
Holgura de las válvulas				I	I	I	I		-
Aceite del motor		I	Inicial = 1.000 km: R Regular = Cada 6.000 km: R					R	65
Filtro de aceite del motor			R	R	R	R	R	R	67
Velocidad de ralentí del motor			I	I	I	I	I		-
Sistema de suministro secundario de aire				I	I	I	I		-
Cadena de transmisión		I	Cada 1.000 km: I L						73
Corredora de la cadena de transmisión				I	I	I	I		76

Nivel de mantenimiento

: Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

: Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Legenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

L : Lubricar

R : Reemplazar

C : Limpiar

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 47	Lectura del cuentakilómetros total*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		x 1.000 km	1	12	24	36	48			
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Líquido de frenos*4	I			I	I	I	I	I	2 Años	69
Desgaste de las pastillas del freno	I			I	I	I	I	I		70
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I		47
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I		71
Reglaje del faro				I	I	I	I	I		84
Luces/bocina	I									-
Interruptor de parada del motor	I									-
Sistema de embrague				I	I	I	I	I		81
Líquido del embrague*4	I			I	I	I	I	I	2 Años	71
Caballote lateral	I			I	I	I	I	I		72
Suspensión	W			I	I	I	I	I		82, 83
Tuercas, pernos y elementos de sujeción	W		I	I	I	I	I	I		-
Ruedas/Neumáticos (CB1100A)	W	I		I	I	I	I	I		54
Ruedas/Neumáticos (CB1100SA)	W	I	Inicial = 1.000 km: I Regular = Cada 6.000 km: I				I	I		54
Cojinetes de la pipa de la dirección	W			I	I	I	I	I		-

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del odómetro sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 38
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ➤ P. 80
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 65

- Cadena de transmisión: compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si es necesario. ➤ P. 73
- Frenos: compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 69, 70
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 34
- Embrague: compruebe el nivel del líquido del embrague. ➤ P. 71
- Sistema de corte del encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 72
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si es necesario. ➤ P. 54

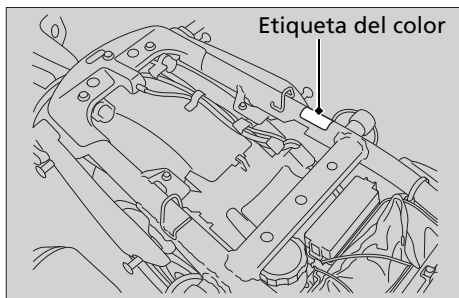
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Mantenimiento

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el bastidor, debajo del asiento. ■ P. 58



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

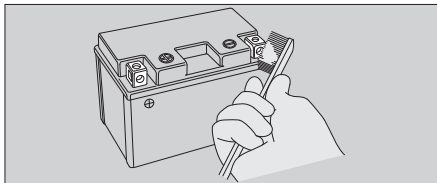
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 61
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

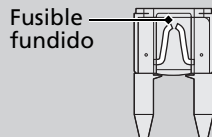
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ■ P. 104

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ■ P. 123



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

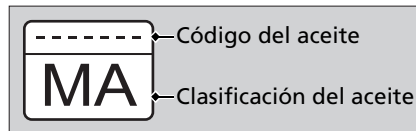
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 122

Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

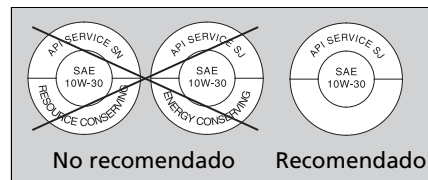
- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

Fundamentos del mantenimiento

- ^{*1}: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- ^{*2}: La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- ^{*3}: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos (Líquido del embrague)

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

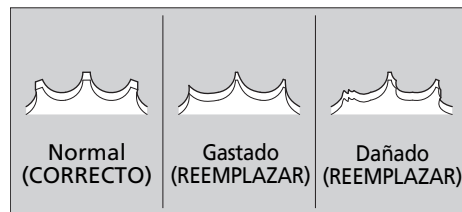
Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Fundamentos del mantenimiento

Limpieza y lubricación

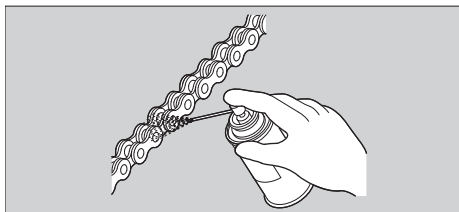
Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas

Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.

Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Respiradero del cárter motor

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce con lluvia, a máxima velocidad o después de lavar la motocicleta o de haber volcado. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje. ■ P. 79

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento del motor deficiente.

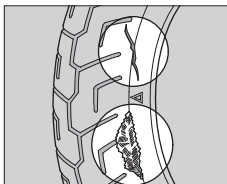
Fundamentos del mantenimiento

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Inspección de daños



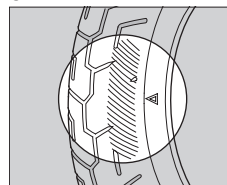
Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral

del neumático o en su banda de rodadura.

Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

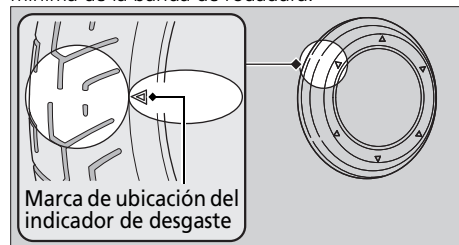
Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



Fundamentos del mantenimiento

ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de

la banda de rodadura, consulte "Especificaciones". ➤ P. 122

Mantenimiento

continuación 55

Fundamentos del mantenimiento

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.

CB1100A

- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

CB1100SA

- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Juego de herramientas

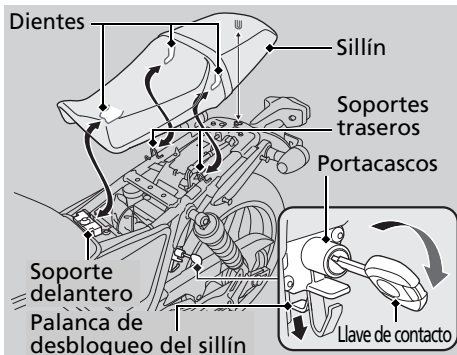
El juego de herramientas está guardado debajo del sillín. ➤ P. 41

Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas.

- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave para pasadores
- Llave hexagonal de 6 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Destornillador Phillips número 2
- Destornillador número 2
- Extractor de fusibles

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Sillín



Mantenimiento

Extracción

1. Inserte la llave de contacto en el portacascos y gírela hacia la derecha.
2. Tire hacia abajo de la palanca de desbloqueo del sillín para desbloquearlo.
3. Tire del sillín hacia atrás y levántelo.

Instalación

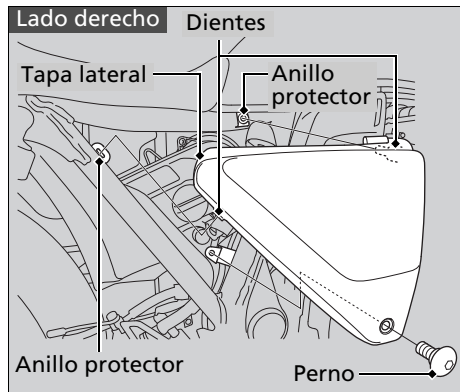
1. Introduzca las trabillas delantera y trasera en los soportes delantero y trasero del bastidor.
2. Empuje hacia delante y hacia abajo en la parte posterior del sillín hasta que quede bloqueado. Asegúrese que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no bloquear la llave en el compartimiento debajo del sillín.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado lateral

Carenado lateral

Debe extraerse la tapa lateral derecha para realizar el mantenimiento del filtro de aire.
Debe extraerse la tapa lateral izquierda para realizar el mantenimiento de los fusibles.



Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden extraer de la misma forma.

Extracción

1. Desmonte el perno.
2. Saque cuidadosamente los dientes de los anillos protectores.
3. Extraiga la tapa lateral.

Instalación

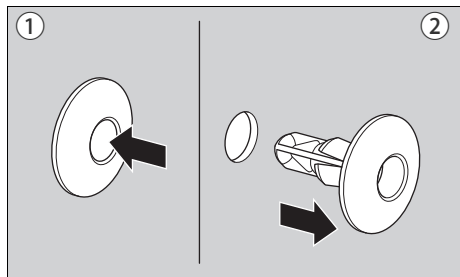
Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

Clip

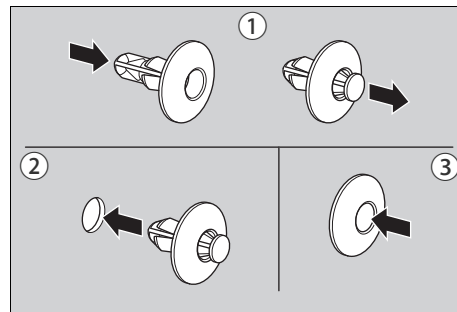
Para extraer la batería es necesario extraer el clip.

Extracción



1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

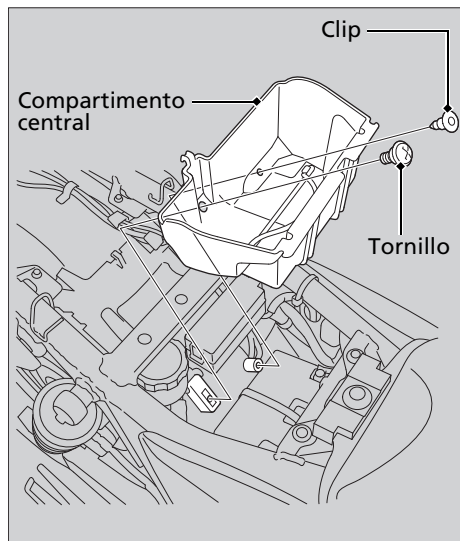
Instalación



1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Inserte el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Batería

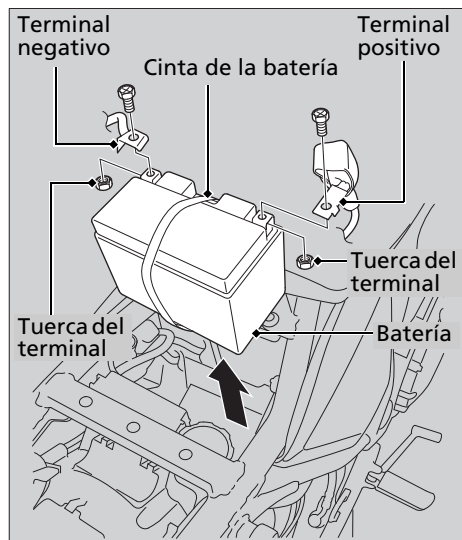


Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Extraiga el sillín. ► P. 58
2. Extraiga el juego de herramientas.
3. Extraiga el tornillo y el clip. ► P. 60
4. Extraiga el compartimento central.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería



5. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
6. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
7. Retire la batería levantándola por la cinta con una mano mientras sostiene la batería con la otra mano. Tenga cuidado de que no se caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese de que los pernos y las tuercas están apretados. Vuelva a ajustar la hora después de volver a conectar la batería, ya que el reloj no marca la hora correcta cuando se ha desconectado la batería.

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ■ P. 49

"La batería se agota" ■ P. 99

Bujías

Comprobación de las bujías

Para conocer las bujías recomendadas, consulte "Especificaciones". ▣ P. 122

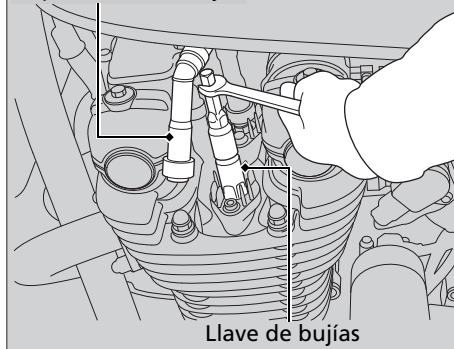
Emplee sólo bujías del tipo recomendado y del rango térmico recomendado.

AVISO

El empleo de bujías de un rango térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Desconecte los capuchones de las bujías.
2. Limpie la suciedad que haya en torno a las bases de las bujías.
3. Extraiga las bujías mediante una llave para bujías.

Capuchón de la bujía



Llave de bujías

4. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, gastados o tienen acumulaciones de carbonilla.
 - Si el desgaste o las acumulaciones de carbonilla fuesen importantes, cambie la bujía.
 - Limpie las bujías mojadas o sucias con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

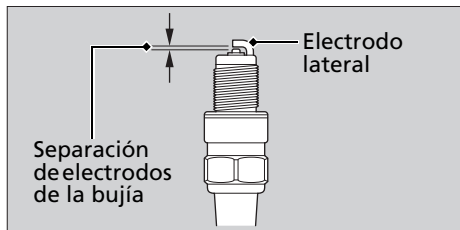
Bujías ► Comprobación de las bujías

5. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía empleando una galga de alambre.

► Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:

0,80 a 0,90 mm



6. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
7. Estando colocada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.

8. Apriete la bujía:

- Si la bujía usada está en buen estado:
1/5 de vuelta después de haberse asentado
- Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
NGK: 1/4 de vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/5 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

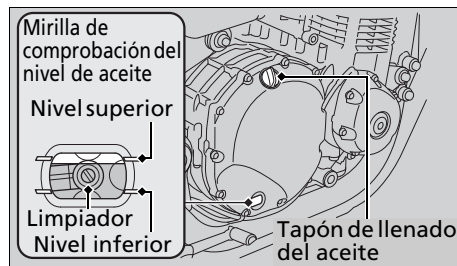
Las bujías incorrectamente apretadas pueden causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

9. Vuelva a instalar los capuchones de las bujías. Tenga cuidado para evitar que algún cable o alambre quede pellizcado.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor.
 - Si es necesario, limpie la mirilla de comprobación girando el limpiador.



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite de motor recomendado. ► P. 51

1. Retire el tapón de llenado del aceite.

Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

► Coloque la motocicleta sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.

► No llene por encima de la marca de nivel superior.

► Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.

► Limpie de inmediato cualquier posible derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 51

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

Cambio del filtro y del aceite del motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

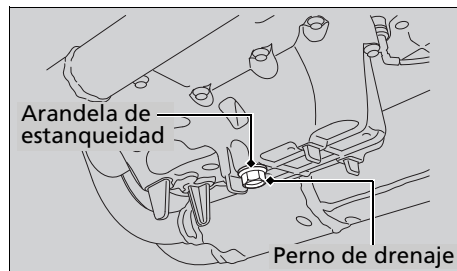
Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.

4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de drenaje.
5. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.

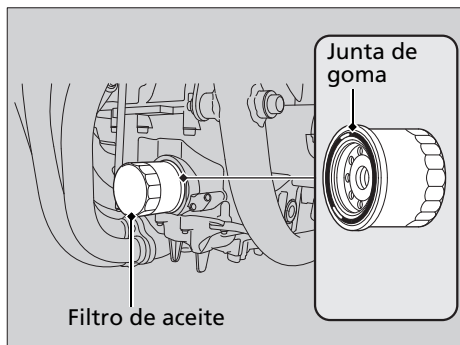


Mantenimiento

continuación 67

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese que la junta vieja no se queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.



7. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

10. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 51) y coloque el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

3,9 litros

Al cambiar solo el aceite:

3,8 litros

11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 65
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Frenos/embrague

Comprobación del líquido de frenos

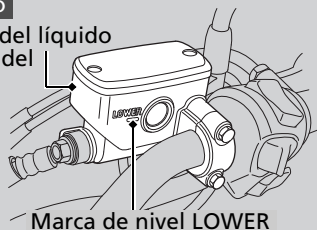
1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
3. **Trasero** Desmonte el sillín. ➤ P. 58
4. **Trasero** Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento

Delantero

Depósito del líquido del freno del antero

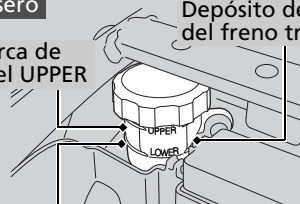


Trasero

Depósito del líquido del freno trasero

Marca de nivel UPPER

Marca de nivel LOWER



Frenos/embrague ► Inspección de las pastillas de freno

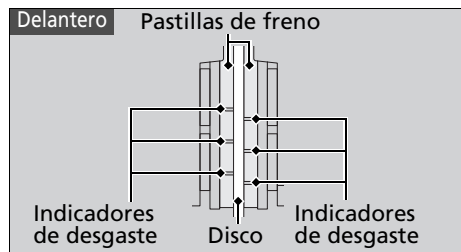
Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de la pastilla del freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas está gastada hasta el fondo del indicador.

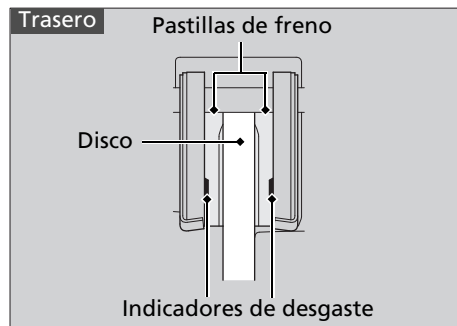
Trasero Las pastillas deben sustituirse si una pastilla está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.
► Inspeccione siempre las pastillas izquierda y derecha.



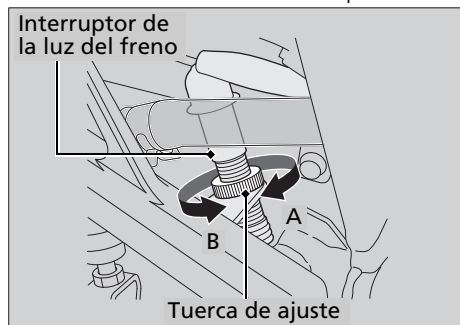
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha de freno simultáneamente.

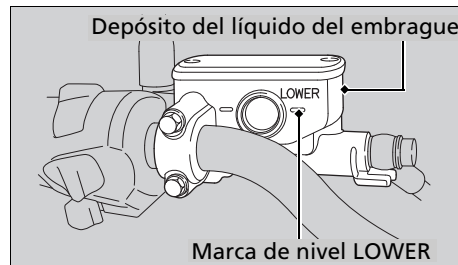


Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Comprobación del líquido del embrague

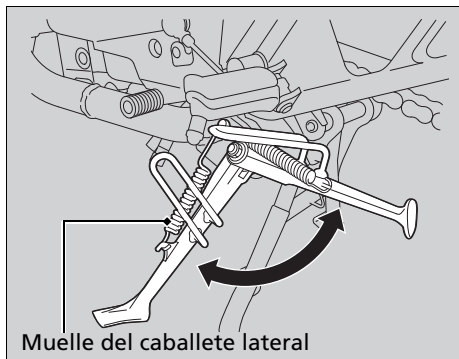


1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el tapón del depósito del líquido del embrague está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido es bajo o si encuentra fugas, deterioros o grietas en los manguitos y racores, haga que en su concesionario revisen el sistema del embrague.

Caballate lateral

Mantenimiento



1. Estacione la motocicleta sobre el caballate central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballate lateral funciona debidamente. Si el caballate lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el perno de giro con grasa limpia.
3. Compruebe posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballate lateral.
5. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
6. Baje por completo el caballate lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballate lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

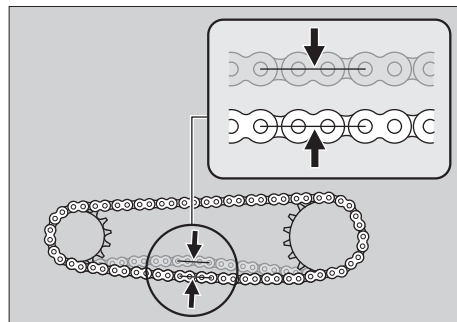
Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos eslabones pueden estar deformados y agarrotados.

Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre el piñón y la corona.

Holgura de la cadena de transmisión:
25 a 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



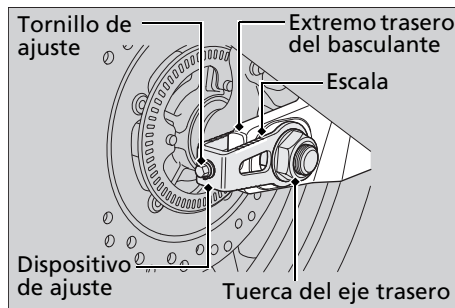
4. Gire la rueda trasera y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ► P. 52
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 53

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.



Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

4. Gire ambos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la holgura correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la izquierda para tensar la cadena y hacia la derecha para aflojarla.

Ajuste la holgura de la cadena a un punto intermedio entre el piñón de impulsión y la corona.

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 73

5. Compruebe la alineación del eje trasero asegurándose de que el extremo trasero del basculante queda alineado con la marca de escala correspondiente del dispositivo de ajuste.

Los extremos traseros izquierdo y derecho del basculante deben quedar alineados con la misma marca de la escala correspondiente. Si el eje no está alineado, gire el tornillo de ajuste izquierdo o derecho hasta que las marcas coincidan.

6. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 93 N·m (9,5 kgf·m).

7. Apriete ligeramente los tornillos de ajuste.
8. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Mantenimiento

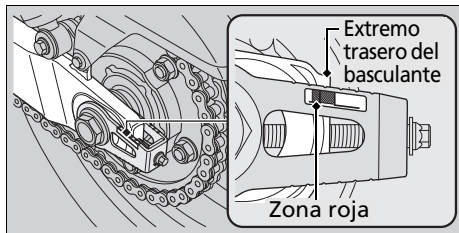
Cadena de transmisión ► Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena de transmisión cuando ajuste la cadena. Si la zona roja de la etiqueta queda alineada con el extremo trasero del basculante después de haber ajustado la cadena a la holgura correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

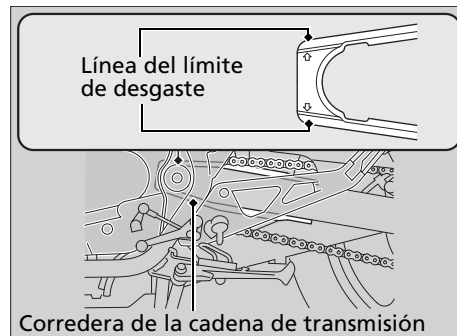
Cadena de transmisión de repuesto:
DID50VA11 o RK50HFOZ6

Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión. La corredera de la cadena de transmisión debe sustituirse si una corredera estuviera desgastada hasta la línea de límite de desgaste. Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Filtro de aire

Cambio/limpieza del elemento de filtro de aire

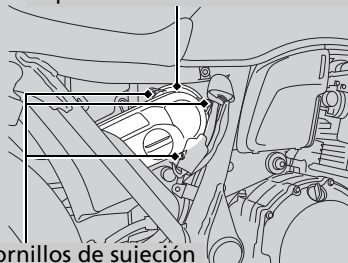
Utilice un nuevo elemento de filtro de aire original de Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar un elemento de filtro de aire erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

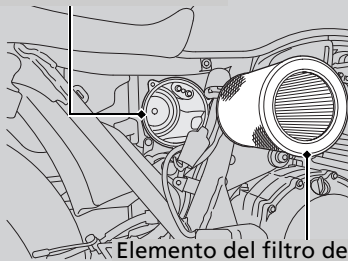
1. Retire la tapa lateral derecha. ➤ P. 59
2. Extraiga los tornillos de sujeción y la tapa de la carcasa del filtro de aire.
3. Tire del elemento de filtro de aire para extraerlo y compruebe si tiene daños.
 - ▶ Sople el polvo existente aplicando aire comprimido desde el exterior del elemento de filtro de aire.
 - ▶ Sustituya el elemento de filtro de aire si está demasiado sucio, gastado o dañado.

Tapa de la carcasa del filtro del aire



Tornillos de sujeción

Carcasa del filtro de aire



Elemento del filtro del aire

Mantenimiento

Filtro de aire ► Cambio/limpieza del elemento de filtro de aire

4. Limpie a fondo el interior de la caja del filtro de aire.
5. Instale el elemento de filtro de aire.
6. Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

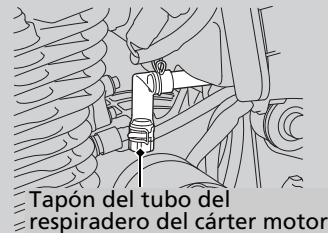
Mantenimiento

Respiradero del cárter motor

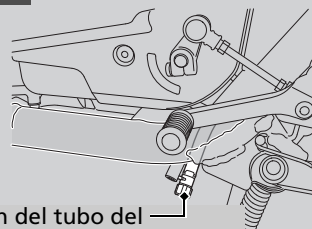
Limpieza del respiradero del cárter motor

1. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
2. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
3. Coloque el tapón del tubo del respiradero del cárter motor.

Delantero



Trasero



Tapón del tubo del
respiradero del cárter motor

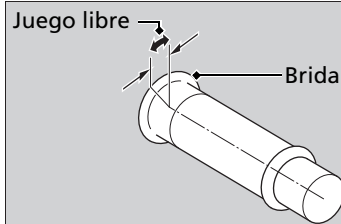
Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:

2 a 3 mm.



Otros ajustes

Ajuste de las manetas del embrague y del freno

Puede ajustar las distancias entre la punta de la maneta del embrague y la empuñadura, y entre la punta de la maneta del freno y la empuñadura.

Método de ajuste

Gire el ajustador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia

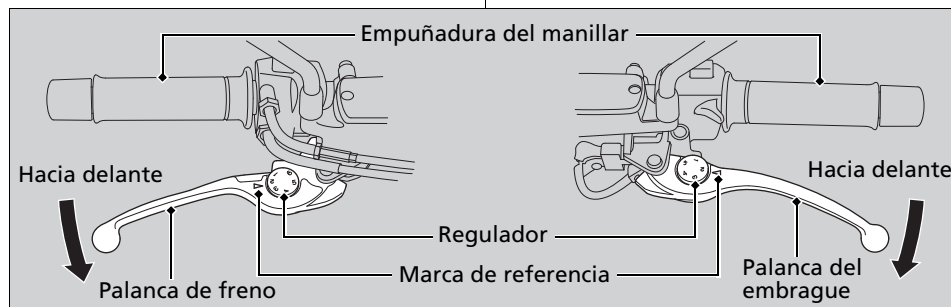
mientras presiona la maneta hacia adelante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que las manetas funcionan correctamente antes de la conducción.

AVISO

No gire el ajustador más allá de su límite natural.

Mantenimiento



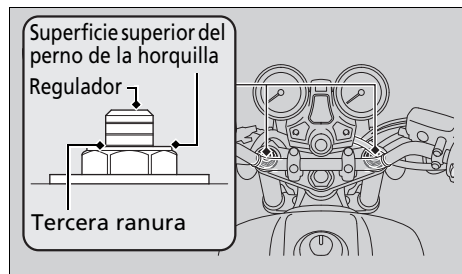
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

I Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer), o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (ablandar). La posición estándar es la tercera ranura desde arriba, alineado con la superficie superior de los tornillos de la horquilla.

Mantenimiento



AVISO

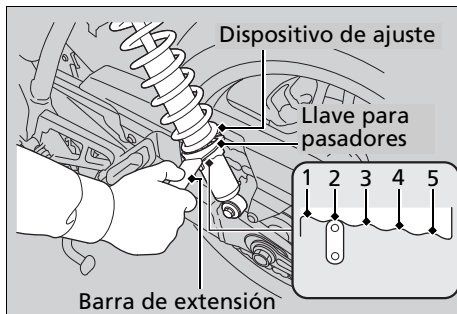
No gire el ajustador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

1 Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice una llave para pasadores y una barra de extensión para girar el ajustador. La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (ablandar), o gire a la posición 3 a 5 para aumentar la precarga del muelle (endurecer). La posición estándar es 2.



AVISO

No gire el ajustador más allá de sus límites.

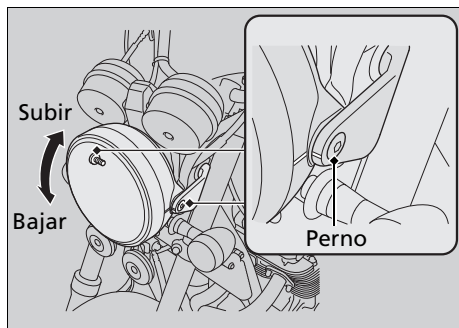
Ajuste los amortiguadores izquierdo y derecho al mismo valor de precarga del muelle.

Otros ajustes ► Ajuste del reglaje del faro

Ajuste del reglaje del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Afloje los pernos y mueva la carcasa del faro según sea necesario.

Apriete los pernos tras el ajuste. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Localización de averías

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)..... P. 86

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del aceite está encendido).. P. 87

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando..... P. 88

Indicador de presión baja del aceite P. 88

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)..... P. 88

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) P. 89

Pinchazo del neumático.....P. 90

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos (CB1100A) P. 90

Reparación y sustitución de la cámara (CB1100SA).....P. 91

Extracción de las ruedasP. 91

Problema eléctricoP. 99

La batería se agotaP. 99

Bombilla fundidaP. 99

Fusible fundido.....P. 104

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor  P. 36
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:
Compruebe que no haya otra llave HISS

(incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run)  P. 34
 - Compruebe si existe algún fusible fundido  P. 104
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales  P. 61
 - Compruebe el estado de la batería  P. 99
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del aceite está encendido)

El indicador de temperatura alta del aceite puede encenderse al ralentí o al circular a velocidades muy bajas durante mucho tiempo en condiciones de alta temperatura del aire.

Si el indicador se enciende al ralentí o al circular, pare el motor y espere a que se enfríe. Si el indicador permanece encendido o vuelve a encenderse, lleve la motocicleta cuanto antes a su concesionario.

AVISO

Mantener el ralentí o circular mientras el indicador está encendido puede ocasionar serios daños al motor.

Localización de averías

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 65
2. Arranque el motor.
 - ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando ► Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Localización de averías

Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos (CB1100A)

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara. Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos. Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que reemplacen cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que reemplace el neumático.

Reparación y sustitución de la cámara (CB1100SA)

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Es posible que una cámara reparada no proporcione la misma fiabilidad que una nueva, y podría fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal de la cámara mediante un parche o un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir.

Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con una reparación temporal del neumático o de la cámara, hágalo despacio y con cuidado de no exceder de 50 km/h hasta que sustituya el neumático y la cámara.

Localización de averías

Extracción de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

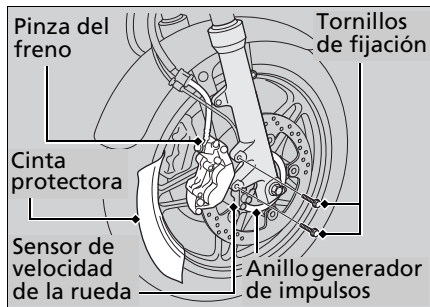
Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

Rueda delantera

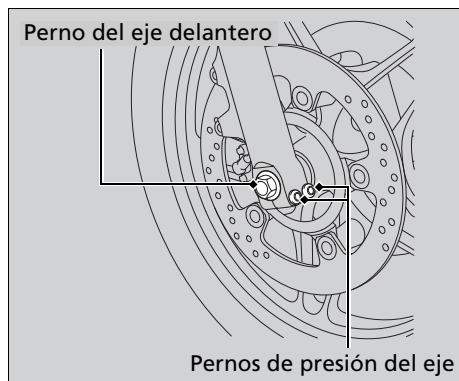
Extracción

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.



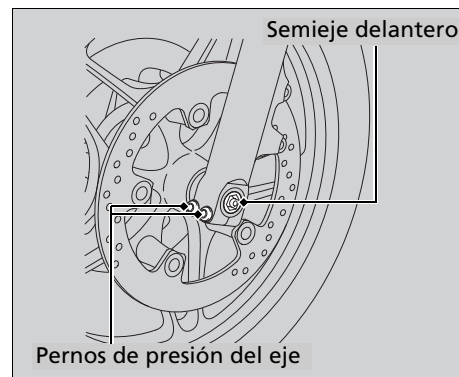
3. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
4. En el lado izquierdo, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
 - Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
 - No accione la palanca de freno mientras la pinza de freno esté desmontada.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.

5. Afloje los pernos de presión del eje del lado derecho.
6. Extraiga el perno del eje delantero.
7. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.



Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

8. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.
9. En el lado izquierdo, retire el semieje delantero y retire los casquillos laterales y la rueda.

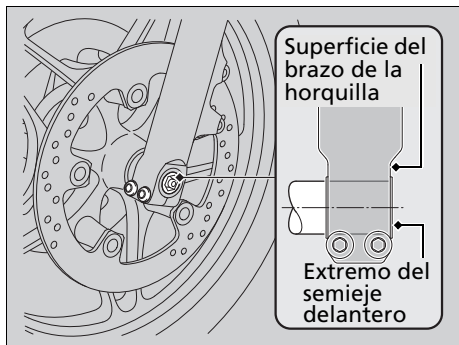


Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través del brazo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los pernos de presión del eje del lado izquierdo para sujetar el eje.
5. Apriete el perno del eje.

Par de apriete: 59 N·m (6,0 kgf·m)

6. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.
7. Apriete los pernos de presión del eje del lado derecho.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

8. Coloque la pinza de freno derecha y apriete los pernos de fijación nuevos.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m)

9. Coloque la pinza de freno izquierda y apriete los pernos de fijación nuevos.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m)

- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice tornillos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

A la hora de instalar las pinzas del freno en posición sobre los brazos de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta del freno y el pedal del freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

12. Vuelva a apretar los pernos de presión del eje del lado izquierdo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

13. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.
14. Retire la cinta protectora o el trapo.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

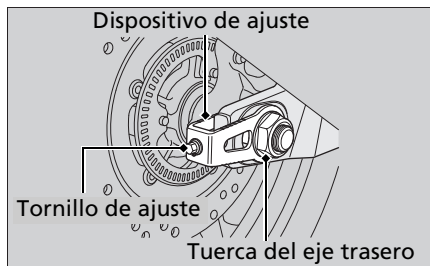
Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

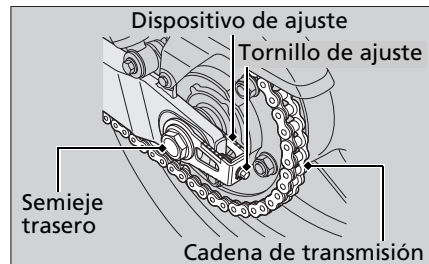
Rueda trasera

Extracción

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Afloje la tuerca y los pernos de ajuste del eje trasero de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener la holgura máxima de la cadena de transmisión.
3. Retire la tuerca del eje trasero.



4. Extraiga la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera, para ello presione hacia adelante la rueda trasera.
5. Extraiga el semieje trasero, los dispositivos de ajuste y los tornillos de ajuste.



Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

6. Extraiga el soporte de la pinza de freno y la rueda trasera, además de los casquillos laterales.

- Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
- Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
- No apriete el pedal del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.

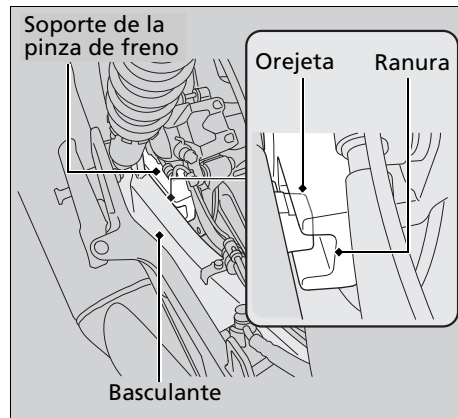
Instalación

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar las pinzas del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la orejeta del basculante se encuentra en la ranura del soporte de la pinza del freno.



Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

3. Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 74
4. Instale la tuerca del eje trasero y apriétela.

Par de apriete: 93 N·m (9,5 kgf·m).

5. Una vez instalada la rueda, accione el pedal del freno varias veces y, a continuación, vuelva a comprobar la holgura entre el soporte de la pinza y el disco. No utilice la motocicleta con una holgura inadecuada.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Localización de averías

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

No emplee bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

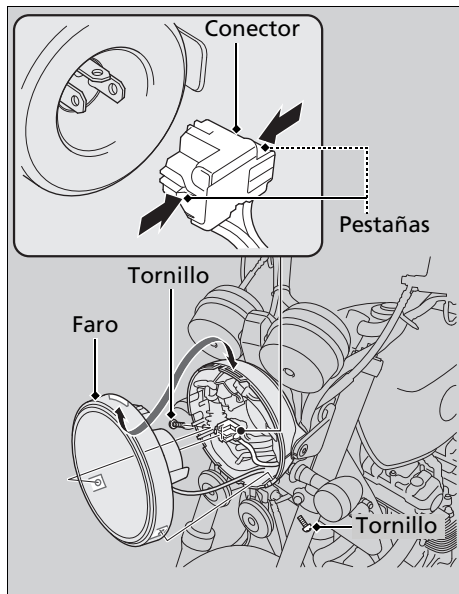
Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

➡ P. 123

Localización de averías

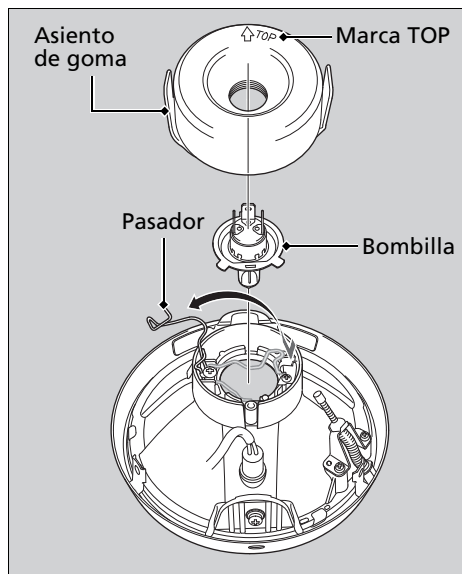
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla del faro



1. Extraiga los tornillos de la carcasa del faro.
2. Tire hacia adelante con suavidad del extremo inferior del faro y extráigalo.
3. Desconecte el conector presionando las pestañas.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida



4. Desmonte el asiento de goma.
5. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girarla.
6. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

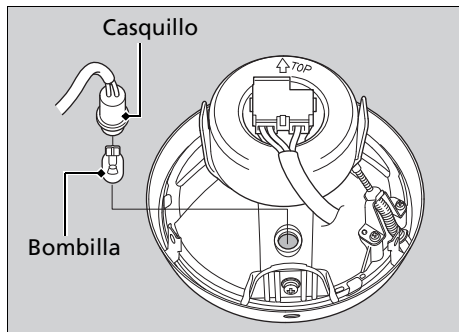
► Instale el asiento de goma con la marca "TOP" hacia arriba.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

Localización de averías

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

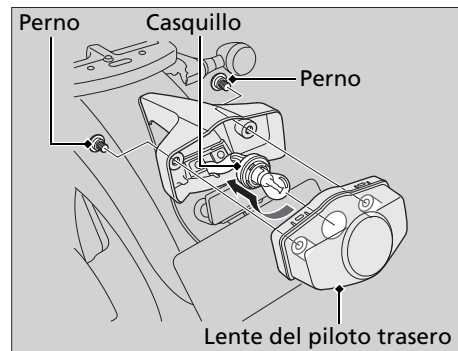
■ Bombilla de la luz de posición



Localización de averías

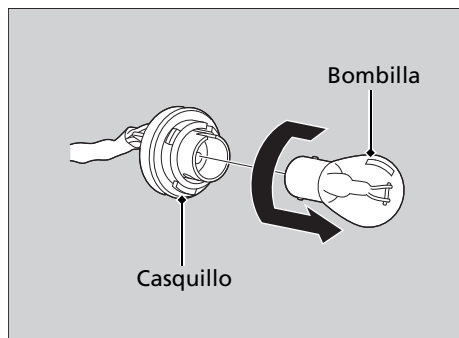
1. Extraiga el faro. ► P. 100
2. Extraiga el casquillo sin girar.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

■ Bombilla de la luz del freno/del piloto trasero



1. Extraiga la lente del piloto trasero extrayendo los pernos.
2. Gire el casquillo hacia la izquierda y seguidamente tire del mismo para sacarlo.

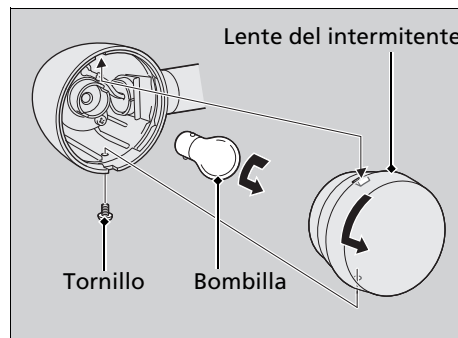
Problema eléctrico ► Bombilla fundida



3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Bombilla del intermitente delantero/trasero

1. Extraiga el tornillo.
2. Gire la lente del intermitente hacia la izquierda, y extráigala.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.



4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Localización de averías

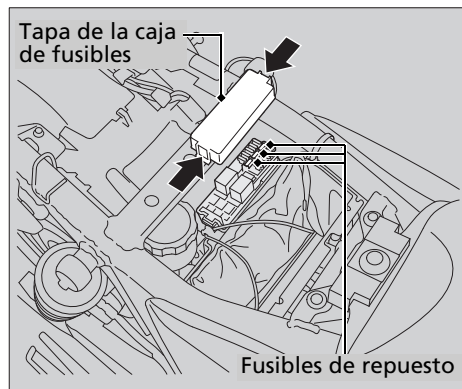
Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte “Inspección y sustitución de fusibles”.

► P. 50

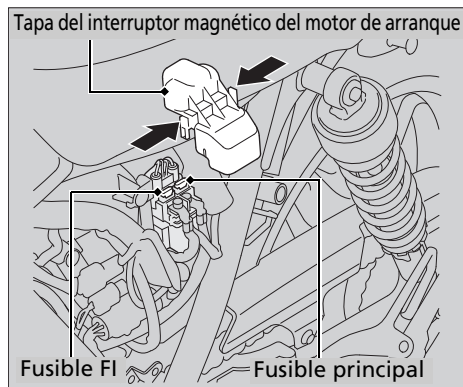
I Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga el sillín. ► P. 58
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga los fusibles uno a uno mediante el extractor de fusibles que se incluye en el juego de herramientas (► P. 57) y compruebe si están fundidos. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar el sillín.

Problema eléctrico ► Fusible fundido

I Fusible principal y fusible FI



1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 59
2. Extraiga la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Extraiga el fusible principal y el fusible FI uno a uno mediante el extractor de fusibles que se incluye en el juego de herramientas (► P. 57) y compruebe si están fundidos. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
► En la caja de fusibles puede encontrar fusibles de repuesto. ► P. 104
4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Localización de averías

Información

Llaves	P. 107
Instrumentos, controles y otras características ...	P. 108
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 111
Catalizadores	P. 112
Cuidados de su motocicleta.....	P. 113
Almacenaje de su motocicleta.....	P. 117
Transporte de la motocicleta.....	P. 118
Usted y el medio ambiente	P. 119
Números de serie	P. 120

Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituir en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Llaves

Para hacer el duplicado y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

Información

Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Si deja el interruptor de encendido en posición ON con el motor detenido, se descargará la batería. No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999,999 cuando la lectura supera 999,999.

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 9999.9.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave con una codificación incorrecta para intentar arrancar el motor. Cuando se desconecta el interruptor de encendido, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

❗ **El indicador del HISS no se apaga P. 86**

El indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que se desconecte el interruptor de encendido.

❗ **Para evitar o restaurar el parpadeo del indicador del HISS P. 29**

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Instrumentos, controles y otras características

Solo para Sudáfrica



Solo para Singapur

Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo para Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Información

Instrumentos, controles y otras características

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

Información

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
 - ▶ La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

Combustibles que contienen alcohol

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizadores

Catalizadores

Esta motocicleta está equipada con catalizadores de tres vías. Los catalizadores contienen metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger los catalizadores de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con

cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufren una reducción enorme de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta.
 - Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.

Cuidados de su motocicleta

Cuidados de su motocicleta

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
 - ▶ El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el agua al filtro del aire:
 - ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
 - ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras que contengan compuestos en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilizando agua en abundancia, limpie la superficie pintada de acabado mate con un paño suave o una esponja. Séquela con un paño suave y limpio.
 - ▶ Para la limpieza de la superficie pintada de acabado mate emplee detergente neutro.

Cuidados de su motocicleta

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, los paneles o el faro delantero.

Tubo de escape y silenciador

CB1100A

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.

Para quitar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave. Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, enjuague del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

Información

Cuidados de su motocicleta

CB1100SA

El tubo de escape y el silenciador son de acero y de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Para quitar el barro o el polvo, utilice una esponja humedecida y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o un paño suave.

En caso necesario, quite las manchas ocasionadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. A continuación, enjuague del mismo modo que para quitar el barro o el polvo.

Cuando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión.
- Apoye la motocicleta en el caballete central y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.

Almacenaje de su motocicleta

- Retire la batería para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Información

Transporte de la motocicleta

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

Información

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina y los solventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores de la basura y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

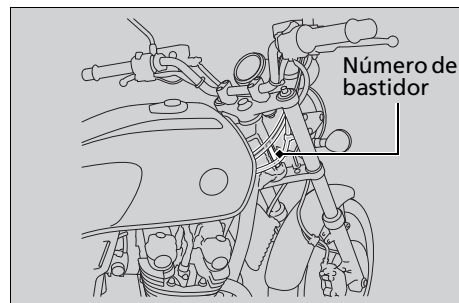
Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

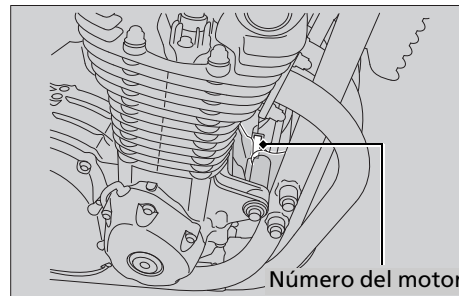
El número del motor está estampado en la parte superior del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Número de bastidor



Número del motor

Especificaciones

■ Componentes principales

Modelo	SC65	
Longitud total	2.195 mm	
Anchura total	835 mm	
Altura total	1.130 mm	
Distancia entre ejes	1.490 mm	
Distancia libre al suelo mínima	CB1100A	125 mm
	CB1100SA	135 mm
Ángulo de avance	27° 00'	
Rodadura	114 mm	
Peso neto del vehículo	CB1100A	247 kg
	CB1100SA	260 kg
Capacidad de peso máximo*1	173 kg	
Máxima capacidad de equipaje	10 kg	
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,70 m	

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

Cilindrada	1.140 cm ³	
Diámetro x carrera	73,5 x 67,2 mm	
Relación de compresión	9,5:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 91 o superior	
Capacidad del depósito	CB1100A	14,6 litros
	CB1100SA	17,5 litros
Batería	YTZ14S 12 V-11,2 Ah (10 h)/12 V-11,8 Ah (20 h)	
Relación de velocidades	1. ^a	3,083
	2. ^a	1,941
	3. ^a	1,478
	4. ^a	1,240
	5. ^a	1,074
	6. ^a	0,964
Relaciones de reducción (primaria/final)	1,652 / 2,222	

Especificaciones

■ Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantero	110/80R18M/C 58V
	Trasero	140/70R18M/C 67V
Tipo de neumático	CB1100A	Radial, sin cámara
	CB1100SA	Radial, con cámara
Neumáticos recomendados CB1100A	Delantero	BRIDGESTONE BT-54F RADIAL G DUNLOP D205F
	Trasero	BRIDGESTONE BT-54R RADIAL G DUNLOP D205
Neumáticos recomendados CB1100SA	Delantero	DUNLOP D205F
	Trasero	DUNLOP D205
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantera	1,5 mm
	Trasera	2,0 mm
Bujías	(estándar)	LMAR8A-9S (NGK)
Separación de electrodos de la bujía		0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí		1.100 ± 100 rpm

Aceite para motocicleta Honda 4 tiempos
 Clasificación de servicio API SG o superior,
 excluyendo los aceites marcados con "Energy
 Conserving" o "Resource Conserving",
 SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	3,8 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,9 litros
	Después del desmontaje	4,9 litros

Líquido de frenos (embrague) recomendado
 Líquido de frenos DOT 4 Honda

Lubricante para cadena de transmisión recomendado
 Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas. Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.

Holgura de la cadena de transmisión
 25 a 35 mm

Cadena de transmisión estándar
 DID50VA11 o RK50HFOZ6
 N° de eslabones 110

Tamaños de piñones estándar
 Piñón del motor 18 dientes
 Corona de la rueda trasera 40T

Especificaciones

■ Bombillas

Faro	12V-60/55W
Luz del freno/piloto trasero	12V-21/5W
Luces intermitentes delanteras	12V-21W x 2
Luces intermitentes traseras	12V-21W x 2
Luz de posición	12V-5W

■ Fusibles

Fusible principal	30A
Otros fusibles	30A, 20A, 10A

■ Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Perno del eje de la rueda delantera	59 N·m (6,0 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	31 N·m (3,2 kgf·m)
Pernos de presión del eje de la rueda delantera	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	93 N·m (9,5 kgf·m)

ÍNDICE

A

Accesorios	15
Accesorios de protección	11
Aceite	
Motor.....	51, 65
Acelerador	80
Ajustador de la maneta del freno delantero	81
Almacenaje	
Equipo.....	39
Manual del propietario	40, 110
Almacenaje de su motocicleta.....	117
Arranque del motor	36

B

Batería.....	49, 61
Bloqueo de la dirección	35

Bombilla

Faro.....	100
Intermitentes delanteros.....	103
Intermitentes traseros.....	103
Luz de posición.....	102
Luz del freno/piloto trasero.....	102

Botón de arranque	34, 36
Botón de la bocina	34

C

Caballote lateral	72
Cadena de transmisión.....	52, 73
Cambios de marcha	37
Combustible	
Capacidad del depósito.....	38
Recomendado.....	38
Restante	21
Combustibles que contienen alcohol	111
Consejos sobre la carga	16
Corredora de la cadena de transmisión	76
Cuentakilómetros total	108
Cuidados de su motocicleta	113

E

Embrague	
Líquido	52, 71
Especificaciones	121
Estacionamiento	13
Etiqueta del color	48

Etiquetas.....	6
Extracción	
Carenado lateral	59
Clip	60
Sillín.....	58

F

Filtro de aire.....	77
Frenado	12
Frenos	
Desgaste de las pastillas	70
Líquido.....	52, 69
Fusibles	50, 104

G

Gasolina.....	38
----------------------	-----------

I

Indicador de alta temperatura del	
aceite	32, 87
Indicador de combustible.....	21
Indicador de luz de carretera.....	33

Indicador de presión baja del	
aceite.....	32, 88
Indicador de punto muerto	33
Indicador del ABS (Sistema de frenos	
antibloqueo)	32, 89
Indicador del HISS	33, 86, 108
Indicadores	32
Indicadores de advertencia encendidos...	88
Indicadores de los intermitentes	33
Instrumentos.....	20
Interruptor de control de luz de	
adelantamiento	34
Interruptor de encendido	35, 36, 108
Interruptor de intermitentes	34
Interruptor de la intensidad de la luz de	
los faros.....	34
Interruptor de la luz del freno	71
Interruptor de las luces de emergencia ...	34
Interruptores	34

J

Juego de herramientas	57
------------------------------------	-----------

K

Kit de reparación..... 90

L

Lavado de la motocicleta..... 113

Límite de peso 16

Límite de peso máximo..... 16

Límites de carga 16

Llave de contacto 107

Localización de averías 85

M**Mantenimiento**

Fundamentos 47

Importancia 43

Programa 44

Seguridad..... 43

Medioambiente..... 119

Modificaciones 15

Motor

Aceite..... 51, 65

Arranque..... 36

Filtro de aceite..... 67

Interrupor de parada.....34, 36, 108

Número 120

Parada 108

Sobrecalentamiento 87

Motor ahogado 36

N**Neumáticos**

Pinchazo 90

Presión de aire 54

Sustitución..... 54, 90

Número del bastidor 120

Números de serie 120

P

Parada del motor..... 108

Pictogramas..... 6

Portacascos..... 39

Precauciones de conducción 12

Precauciones de seguridad..... 11

Problema eléctrico..... 99

R

Recomendación

Aceite	51
Combustible	38
Reglaje del faro.....	84
Repostaje.....	38
Respiradero del cárter motor.....	79
Ruedas	
Extracción de la rueda delantera.....	92
Extracción de la rueda trasera.....	96

S

Sillín	58
Sistema de corte del encendido	
Sensor de inclinación.....	110
Sistema de desconexión del encendido	
Caballote lateral.....	72
Sistema de desconexión del encendido del caballote lateral	72
Situación de las piezas.....	18
Sobrecalentamiento	87
Suspensión delantera	82

T

Tacómetro.....	20
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)	88
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)	33
Transporte de la motocicleta.....	118

V

Velocímetro	20
-------------------	----

